

Quick Start Guide

クイックスタートガイド／安全に関する注意事項

Краткое руководство пользователя

Қысқаша нұсқаулық

Panduan Mulai Cepat

간편 사용설명서

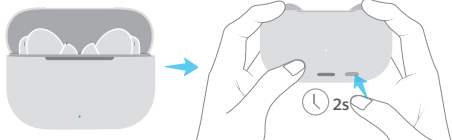
Earbuds model: T0026

Charging case model: T0026L



6021093_01





1

8



2



Scan the QR code above to download and install the earbud settings app.

3

EN Scan the QR code to obtain the Quick Start Guide.

JA クイックスタートガイドの詳細版を入手するには、QRコードを読み取ってください。

RU Отсканируйте QR-код для получения краткого руководства пользователя.

KZ Қысқаша нұсқаулықты алу үшін QR кодын сканерлеңіз.

IN Pindai kode QR untuk memperoleh Panduan Memulai Cepat.

KO 빠른 시작 가이드를 확인하려면 QR 코드를 스캔하세요.



Contents

English	1
日本語	2
Русский	5
Қазақ тілі	10
Indonesia	12
한국어	14

All contents in the documents in the packaging box, including but not limited to information about and portrayals of the appearance, color, size, and supported features of the product (the latest features will come with software updates), are for reference only. The actual product may vary.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by the *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of this mark by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license. Huawei Device Co., Ltd. is an affiliate of Huawei Technologies Co., Ltd.

English

Safety Information



- To prevent possible hearing damage, do not listen at a high volume for long periods.
- Some wireless devices may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants, and hearing aids. When using the product, keep it at least 15 cm away from such medical devices. Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.
- Ideal temperatures: 0°C to 35°C for operating; -20°C to +45°C for storage.
- Ensure that the power adapter meets the requirements of IEC/EN 62368-1 and has been tested and approved according to national or local standards.
- Observe all local traffic laws and regulations while using this product. Do not use this device when you are driving.
- Keep this device and its accessories that may contain small components out of the reach of children. Otherwise, children may damage this device and its accessories by mistake, or swallow the small components, which may cause choking.
- Avoid using the device in dusty, damp, or dirty environments, or near sources of magnetic interference.
- Avoid disassembling or modifying your device and its accessories. Unauthorized disassembly and modifications may result in voiding the factory warranty. If your device is faulty, visit an authorized Huawei Customer Service Center for assistance.
- The earbuds meet requirements of (excluding the charging case) IP54 (IEC 60529).



Warning:

- This device contains a coin, button, or small-sized cell battery. Do not swallow the battery, as it constitutes a chemical burn hazard.
- If the coin, button, or small size cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Keep the battery away from fire, excessive heat, extremely low air pressure and direct sunlight. Do not place it on or in heating devices. Do not disassemble, modify, throw, or squeeze it. Do not insert foreign objects into it, submerge it in liquids, or expose it to external force or pressure, as this may cause it to leak, overheat, catch fire, or even explode.
- Do not attempt to replace the battery yourself — you may damage the battery, which could cause overheating, fire, and injury. The built-in battery in your device should be serviced by Huawei or an authorized service provider.
- The nameplate of this device is attached to the inside of the charging case lid.
- Open or close the charging case to enable or disable Bluetooth.

- In order for the earbuds to function correctly, keep the mesh, ear tips, as well as the metal contact points on the earbuds and charging case clean.
- If you experience any skin irritation while wearing the earbuds, remove them and clean them thoroughly. If the issue persists, seek advice from a medical professional.
- Enabling noise canceling may affect your awareness of surrounding sounds and alarms. Ensure that you are in a safe environment when using this function.
- Battery life may vary depending on the device settings, storage and usage environments, and enabled features.

Disposal and recycling information



This symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment. For more information, please contact your local authorities, retailer, or household waste disposal service, or visit the website <https://consumer.huawei.com/en/>.

EU Regulatory Conformance

Hereby, Huawei Device Co., Ltd. declares that this device T0026/T0026L is in compliance with the following Directive: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. The full text of the EU declaration of conformity, the detailed ErP information and most recent information about accessories & software are available at the following internet address: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Frequency Bands and Power

Bluetooth: 2.4 GHz 12.5 dBm.

RF Exposure Information

For the countries that adopt the SAR limit of 2.0 W/kg over 10 grams of tissue for head and 4.0 W/kg averaged over 10 grams of tissue for limbs. The device complies with RF specifications when used near your ear or limbs.

T0026: The highest reported SAR value: Head SAR: 0.202 W/kg; Limbs SAR: 0.202 W/kg

Australia/New Zealand



R-NZ

日本語

安全上の注意



- 聴覚を保護するため、オーディオを長時間大音量で聞かないください。
- 一部の無線機器は、ペースメーカー、人工内耳、補聴器などの埋め込み型医療機器およびその他の医療機器と干渉する可能性があります。本製品を使用する際は、こうした医療機器から15cm以上離してください。詳細については、ご利用の医療機器のメーカーにお問い合わせください。

- 推奨温度範囲：0°C ～ 35°C（動作時）、-20°C ～ +45°C（保管時）。
- 本製品の充電に使用される電源アダプタが IEC/EN 62368-1 の要件を満たし、国や地域の基準に従って試験され、承認されていることを確認してください。
- 本製品を使用する際は、現地のすべての交通法規を遵守してください。運転中は本製品のご使用をお控えください。
- ノイズキャンセリングを有効にすると、周囲の音やアラームの認識に影響を与える可能性があります。この機能を使用する際には、安全な環境にいることを確認してください。
- 本製品および付属品には小さな部品が含まれる場合があるため、お子様の手の届かないところに保管してください。お子様が本製品やアクセサリを誤って破損したり、小さな部品を飲み込んで窒息したりするおそれがあります。
- ほこりや湿気が多い環境、汚れた場所、または電磁干渉源の近くでは、本製品のご使用をお控えください。
- 本製品や充電ケースを水や液体に浸さないでください。短絡や損傷の原因となります。
- 本製品および付属品を分解または改造しないでください。許可なく分解や改造を行うと、メーカー保証が無効になります。本製品が故障した場合は、正規の Huawei カスタマーサービスセンターにご相談ください。
- イヤホン（充電ケースを除く）は、IP54（IEC 60529）の要件を満たしています。



警告：

- 本製品には、コインバッテリー、ボタンバッテリー、または小型バッテリーが内蔵されています。化学火傷の危険があるため、バッテリーを飲み込まないでください。
- コインバッテリー、ボタンバッテリー、またはバッテリーを飲み込んでしまった場合、ほんの 2 時間で体内に深刻なやけどを負う場合があり、死に至る危険もあります。
- 新品または使用済みバッテリーはお子様の手の届かない場所に置いてください。バッテリーコンパートメントがしっかり閉まっていない場合は、製品の使用を中止し、お子様の手の届かない場所に置いてください。バッテリーを飲み込んでしまったか、体内のどこかに入ってしまった可能性があると思われる場合は、直ちに医師の手当てを受けてください。
- バッテリーは火気、高温、極度に低い気圧、直射日光を避けて保管してください。加熱装置のそばや内部にバッテリーを置かないでください。バッテリーを分解したり、改造したり、投げたり、押しつぶしたりしないでください。また、バッテリーに異物を挿入したり、液体に浸したり、外力や圧力を加えたりしないでください。液漏れ、過熱、発火、さらには爆発のおそれがあります。

- 本製品はリチウムイオンバッテリーを内蔵しています。ご自身でバッテリーを交換しようとししないでください。バッテリーが損傷するおそれがあり、過熱、火災、負傷の原因になる場合があります。本製品の内蔵バッテリーを点検、修理する場合は、Huawei または認定サービスプロバイダが行う必要があります。
- 本製品の銘板情報は充電ケースの蓋の内側に表示しています。
- 充電ケースを開閉して Bluetooth を有効または無効にします。
- イヤホンを正常に機能させるには、メッシュ、イヤーチップ、イヤホンと充電ケースの金属接点をきれいな状態で保持してください。
- バッテリー持続時間は、デバイス設定、保存と使用環境、および有効になっている機能によって異なる場合があります。

皮膚感作性

使用者の体質や体調によっては長時間の使用により、かゆみ、かぶれ、湿疹などが生じることがあります。異常が生じた場合は使用をやめ、医師の診察を受けてください。

ハウジング：ポリカーボネート（PC）

イヤースピーカー：ゴム

充電接触ピン：SUS

処分およびリサイクルに関する情報



Li-ion

本製品、バッテリー、印刷物、パッケージに表示されたこの記号は、使用済みの製品とバッテリーを、各自自治体が指定した分別ごみ収集場所に出す必要があることを示しています。正しく廃棄することにより、人の健康と環境を保護しながら、価値の高い物質を残す方法で、電気電子機器（EEE）廃棄物のリサイクル処理が行われることが保証されます。詳細については、各自

自治体、販売店、家庭用のごみ処理業者にお問い合わせください。

EU 規則への適合

Huawei Device Co., Ltd. は、本製品 T0026/T0026L が次の指令に適合していることをここに宣言します：RED 2014/53/EU、RoHS 2011/65/EU、ErP 2009/125/EC。EU 適合宣言書全文、ErP 詳細情報、およびアクセサリとソフトウェアの最新情報は、次のインターネットアドレスで入手できます：<https://consumer.huawei.com/certification>

高周波曝露情報

本製品は生体組織 10g 当たり 2.0 W/kg という SAR 規制を満たしており、耳や手足の近く、または身体から 0.5 cm の距離で使用できます。

法律上の注意事項

Copyright © Huawei Device Co., Ltd. 2025. All rights reserved.

Bluetooth®という文字商標およびそのロゴは Bluetooth SIG, Inc.の登録商標です。Huawei Technologies Co., Ltd.によるこの商標の使用はライセンス契約に基づくものです。Huawei Device Co., Ltd.は、Huawei Technologies Co., Ltd.の関係会社です。

技術基準適合情報

電波法に基づく技術基準に適合しています。



Русский

Инструкции по технике безопасности



- Во избежание повреждения органов слуха не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.
- Некоторые беспроводные устройства могут оказывать негативное влияние на работу кардиостимуляторов, кохлеарных имплантатов и слуховых аппаратов. При использовании устройства минимальное расстояние между беспроводным устройством и медицинскими приборами должно составлять 15 см. За более подробной информацией обращайтесь к производителю медицинского оборудования.
- Оптимальная температура: от 0 °C до 35 °C для эксплуатации, от -20 °C до +45 °C для хранения.
- Убедитесь, что адаптер питания отвечает требованиям стандарта IEC/EN 62368-1, прошел испытания и сертификацию в соответствии с национальными или региональными стандартами.
- Соблюдайте местные законы и правила во время эксплуатации устройства. Не используйте устройство во время вождения.
- Храните устройство и его аксессуары, которые могут содержать мелкие детали, в месте, недоступном для детей. В противном случае дети могут повредить устройство или его аксессуары либо проглотить мелкие детали.
- Не используйте устройство в пыльной, влажной или грязной среде или вблизи источников магнитных помех.
- Не разбирайте и не модифицируйте устройство и его аксессуары. Несанкционированные операции с устройством могут привести к аннулированию гарантии производителя. Если устройство неисправно, обратитесь в авторизованный сервисный центр Huawei.
- Наушники (за исключением зарядного чехла) соответствуют уровню водо- и пыленепроницаемости IP54 по стандарту IEC 60529.



Предупреждение:

- В устройстве установлена батарея монетного, кнопочного или таблеточного типа. Не глотайте батарею, так как это может привести к химическим ожогам.
- Проглатывание такой батареи может в течение 2 часов вызвать ожоги внутренних органов и привести к летальному исходу.
- Храните новые и использованные батареи в недоступном для детей месте. Если батарейный отсек не закрывается плотно, не используйте устройство и держите его подальше от детей. Если вы считаете, что батареи могли быть проглочены или помещены внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Не используйте и не храните аккумуляторную батарею вблизи огня, источников тепла, в условиях низкого давления или под прямыми солнечными лучами. Не размещайте ее на нагревательном оборудовании или внутри него. Не разбирайте, не модифицируйте, не роняйте и не сжимайте батарею. Не вставляйте в нее посторонние предметы, не погружайте ее в жидкости, не применяйте к ней чрезмерное давление, в противном случае может произойти утечка тока, перегрев, возгорание и даже взрыв.
- Не пытайтесь извлечь батарею самостоятельно. Повреждение батареи может привести к перегреву, воспламенению или травме. Обратитесь в авторизованный сервисный центр Huawei для замены встроенной батареи устройства.
- Наклейка с информацией об устройстве находится на внутренней стороне крышки зарядного чехла.
- Откройте или закройте зарядный чехол, чтобы включить или выключить Bluetooth.
- Для корректной работы наушников сетки и насадки наушников, а также металлические контакты наушников и зарядного чехла должны быть чистыми.
- Если во время использования наушников вы испытываете дискомфорт на коже, снимите их и тщательно очистите. Если это не помогает решить проблему, обратитесь к врачу.
- Включив режим шумоподавления, вы не будете слышать окружающие звуки, сигналы, оповещения и уведомления. Используйте этот режим в безопасной среде.
- Время работы батареи может отличаться в зависимости от настроек устройства, условий его хранения и использования и включенных функций.

Инструкции по утилизации



Этот символ на устройстве, батарее, инструкции или упаковке означает, что само устройство и его батарея по истечении срока службы должны быть утилизированы в специальных пунктах приема, учрежденных городской администрацией. Так будут соблюдены правила утилизации электронных и электрических устройств, а также принципы бережного отношения к ресурсам и защиты здоровья человека и окружающей среды. Для получения более подробной информации обращайтесь в

местную городскую администрацию, службу утилизации бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, либо посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

Декларация соответствия ЕС

Компания Huawei Device Co., Ltd. настоящим заявляет, что устройство T0026/T0026L отвечает основным требованиям и соответствующим положениям следующих директив: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. Полный текст декларации соответствия ЕС, подробные сведения директивы ErP и актуальную информацию об аксессуарах и программном обеспечении можно посмотреть на веб-сайте: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Диапазоны частот и мощность

Bluetooth: 2,4 ГГц 12,5 дБм.

Радиочастотное излучение

Для стран, в которых принят удельный коэффициент поглощения 2,0 Вт/кг (для головы) на 10 граммов тканей и 4,0 Вт/кг (для рук и ног) на 10 граммов тканей. Данное устройство отвечает требованиям по радиочастотной безопасности, когда используется рядом с ухом, руками или ногами.

T0026: максимальное зарегистрированное значение удельного коэффициента поглощения: рядом с головой — 0,202 Вт/кг; рядом с руками и ногами — 0,202 Вт/кг.

Вкладыш к краткому руководству пользователя

(Только для Республики Беларусь)

1	Изготовитель, адрес	Хуавэй Девайс Ко., Лтд. КНР, 523808, г. Дунгуань, Гуандун, Административное здание №2 . (Huawei Device Company Limited, Administration Building No.2, Xincheng Road, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong, 523808, Китай) Тел.: +86-755-28780808
2	Торговая марка	HUAWEI
3	Наименование и обозначение	Беспроводные наушники HUAWEI модель T0026 Зарядный футляр для беспроводных наушников HUAWEI модель T0026L
4	Назначение	Беспроводные наушники HUAWEI модель T0026 — это внутриканальные TWS-наушники с зарядным кейсом предназначенные для воспроизведения аудио, при сопряжении с устройством связи, могут использоваться как головная гарнитура. Зарядный футляр для беспроводных наушников HUAWEI модель T0026L — зарядный кейс для внутриканальных TWS-наушников HUAWEI модель T0026
5	Характеристики и параметры	Наушники: Bluetooth 5.4 Д×Ш×Г: 32,3 мм × 21,3 мм × 24 мм Вес каждого наушника: 4,3±0,3 г Зарядный чехол (без наушников): (Д×Ш×Г) 46,5 мм × 61,8 мм × 24,7 мм Вес: 36±1 г

6	Питание	Наушники: Емкость батареи наушников: 41 мА*ч (минимальное значение) Тип батареи: литий-ионная полимерная батарея Питание зарядного чехла: 5В/1А Емкость батареи зарядного чехла: 510 мА*ч (минимальное значение) Тип батареи: литий-ионная полимерная батарея
7	Страна производства	Китай
8	Соответствие	Устройство соответствует: — ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; — ТР ЕАЭС 037/ 2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».
9	Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)	Оборудование предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха 0-35 град. С, зарядка производится при температуре 0-50 град. С. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы – 2 года.
10	Правила и условия монтажа	Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
11	Правила и условия хранения	Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от минус 20 до плюс 45 град. С.
12	Правила и условия перевозки (транспортирования)	Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
13	Правила и условия реализации	Без ограничений
14	Правила и условия утилизации	По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.
15	Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию	Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
16	Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых,	Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной

	коммерческих и производственных зонах	эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала
17	Информация о мерах при неисправности оборудования	В случае обнаружения неисправности оборудования: —выключите оборудование, —отключите оборудование от электрической сети,(если оно подключено) —обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования
18	Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления	Дата изготовления устройства указана на упаковке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).
19	Комплектность	Наушники- 1 пара (левый и правый наушник) Амбишюры – 3 пары (доступны в больших (L), средних (M) и малых (S) размерах. По умолчанию на наушниках установлены амбишюры размера M) Зарядный футляр - 1 шт. Эксплуатационные документы. *Комплект поставки может отличаться в зависимости от страны или региона реализации.
20	Сертификат	Наличие и срок действия сертификата соответствия на данную модель можно найти на сайте https://tsouz.belgiss.by/
21	Импортер в РБ	ООО «Мобильные ТелеСистемы», пр-т Независимости, 95-4, г. Минск, 220012 Республика Беларусь Унитарное предприятие «А1», 220030, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Интернациональная, 36-2. ООО «ТрайдекБелПлюс», 223016, Минский район Новодворский с/с 33/1-8 ком.64, район д. Большое Стиклево ЗАО "ПАТИО", 220036, г. Минск, пр. Держинского, д. 8, каб. 1302 Гарантийный срок: 1 год, срок службы: 2 года.
22	Знак соответствия	 Сделано в Китае Изготовитель: Huawei Device Co., Ltd.

Импортер в РК

Импортер и организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории РК:
 ТОО «Хуавей Текнолоджиз Казахстан», Адрес: Казахстан, город Алматы, Медеуский район, проспект Достык, дом 210Б, Блок 1, почтовый индекс 050051. Единая служба поддержки Huawei: 6530.

Қазақ тілі

Қауіпсіздік туралы ақпарат



- Есту қабілетінің ықтимал зақымдалуын болдырмау үшін жоғары дыбыс деңгейінде ұзақ уақыт бойы тыңдамаңыз.
- Кейбір сымсыз құрылғылар имплантталатын медициналық құрылғыларға және кардиостимуляторлар, кохлеарлық имплантаттар және есту аппараттары сияқты басқа медициналық жабдыққа кедергі келтіруі мүмкін. Өнімді пайдалану кезінде осындай медициналық құрылғылардан кемінде 15 см қашықтықта ұстаңыз. Қосымша ақпарат алу үшін медициналық жабдық өндірушісіне хабарласыңыз.
- Өте оңды температуралар: Пайдалану үшін 0°C және 35°C аралығы; сақтау үшін -20°C және +45°C аралығы.
- Қуат адаптері IEC/EN 62368-1 стандартына сәйкес екеніне және ұлттық немесе жергілікті стандарттарға сәйкес сыналғанына және мақұлданғанына көз жеткізіңіз.
- Осы өнімді пайдалану кезінде жол қозғалысы туралы барлық жергілікті заңдар мен ережелерді сақтаңыз. Бұл құрылғыны көлік жүргізу кезінде пайдаланбаңыз.
- Осы құрылғыны және оның шағын құрамдастарды қамтуы мүмкін қосалқы құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Әйтпесе, балалар бұл құрылғыны және оның қосалқы құралдарын қателесіп зақымдауы мүмкін немесе шағын құрамдастарды жұтып қойып, бұл тұншығуға әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны шаңды, дымқыл немесе лас орталарда немесе магниттік кедергі көздерінің жанында пайдаланбаңыз.
- Құрылғыңызды және оның қосалқы құралдарын бөлшектемеңіз немесе өзгертпеңіз. Рұқсат етілмеген бөлшектеу және өзгертулер зауыттық кепілдіктің күшінің жойылуына әкелуі мүмкін. Егер құрылғы ақаулы болса, көмек алу үшін өкілетті Huawei тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына барыңыз.
- Құлаққаптар (зарядтау қорапшасын қоспағанда) IP54 (IEC 60529) талаптарына сәйкес келеді.



Ескерту:

- Бұл құрылғыда тиын, түйме немесе кіші өлшемді ұялы батарея бар. Батареяны жұтпаңыз, себебі ол химиялық күйіп қалу қаупін тудырады.
- Егер тиын, түйме немесе шағын өлшемді ұялы батареяны жұтып қойсаңыз, ол бар болғаны 2 сағатта елеулі шамадағы ішкі күйктерге және өлімге әкелуі мүмкін.
- Жаңа және пайдаланылған батареяларды балалардан аулақ ұстаңыз. Батарея салатын орын дұрыс жабылмаса, өнімді пайдалануды тоқтатып, оны балалардан аулақ ұстаңыз. Батареялар жұтылып қойған немесе қандай да бір жолмен ішке өткен деп күдіктенсеңіз, шұғыл түрде медициналық көмекке жүгініңіз.
- Батареяны оттан, шамадан тыс ыстықтан, өте төмен ауа қысымынан және тікелей күн сәулесі түсетін жерден аулақ ұстаңыз. Оны жылыту құрылғыларының үстіне немесе ішіне қоймаңыз. Оны бөлшектеуге, өзгертуге, лақтыруға немесе қысуға болмайды. Оған бөгде заттарды салуға, оны сұйықтықтарға батыруға не оған сырттай күш немесе қысым салуға болмайды, себебі бұл оның ағуына, қызып кетуіне, тұтануына немесе тіпті жарылуына себеп болуы мүмкін.

- Батареяны өз бетінше ауыстырмаңыз, бұл батареяға зақым келтіріп, ол қызып кетуі, өртенуі, жарақаттауы мүмкін. Құрылғыға кірістірілген батареяға Huawei немесе өкілетті қызмет көрсетуші қызмет көрсетуі керек.
- Бұл құрылғының этикеткасы зарядтау қорапшасының қапталының ішкі жағына бекітілген.
- Bluetooth қосу немесе өшіру үшін зарядтау құтысын ашыңыз немесе жабыңыз.
- Құлаққаптар дұрыс жұмыс істеуі үшін торды, құлақ ішпектерін, сонымен бірге құлаққаптар мен зарядтау корпусындағы металл түйіспе нүктелерін таза ұстаңыз.
- Құлаққапты таққан кезде теріңізде тітіркену пайда болса, оларды шешіп, дұрыстап тазалаңыз. Мәселе қайталанса, дәрігерден кеңес алыңыз.
- Шуды басуды қосу қоршаған дыбыстар мен дабылдарды түйсінуге әсер етуі мүмкін. Бұл функцияны пайдалану кезінде қауіпсіз ортада екеніңізге көз жеткізіңіз.
- Батареяның қызмет көрсету мерзімі құрылғы параметрлеріне, сақтау және пайдалану орталарына және іске қосылған мүмкіндіктерге қарай әртүрлі болуы мүмкін.

Жою және қайта өңдеу туралы ақпарат



Өнімдегі, батареядағы, оқулықтағы немесе орауыштағы бұл таңба өнімдер мен батареяларды қызмет мерзімі соңында жергілікті органдар белгілеген бөлек қоқыс жинау нүктелеріне апару керектігін білдіреді. Бұл ЕЕЕ қоқысының құнды материалдарды сақтайтын және адамдардың денсаулығы мен қоршаған ортаны қорғайтын жолмен өңделуін және қайта өңделуін қамтамасыз етеді. Қосымша ақпарат алу үшін жергілікті билік органдарына, сатушыға немесе тұрмыстық қоқысты жою қызметіне хабарласыңыз

немесе <https://consumer.huawei.com/en/> веб-сайтына кіріңіз.

ЕО регламенттеріне сәйкестік

Осылайша, Huawei Device Co., Ltd. компаниясы бұл T0026/T0026L құрылғысының мына директиваға сәйкес екенін мәлімдейді: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні, ErP туралы толық ақпарат және керек-жарақтар мен бағдарламалық құрал туралы ең соңғы ақпарат мына интернет мекенжайында қолжетімді: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Жиілік диапазондары және қуат

Bluetooth: 2,4 ГГц 12,5 дБм.

РЖ сәулелену туралы ақпарат

Бастың 10 грамнан асатын тініне 2,0 Вт/кг және аяқ-қолдардың орташа есеппен 10 грамнан асатын тініне 4,0 Вт/кг МСК шегін қабылдаған елдер үшін. Құрылғы құлағыңыз бен аяқ-қолыңыздың жанында пайдаланылған кезде РЖ сипаттамаларына сәйкес келеді.

T0026: Ең жоғары хабарланған МСК мәні: Бас МСК: 0,202 Вт/кг; аяқ-қолдар МСК: 0,202 Вт/кг

Импорттаушы

Қазақстан Республикасы аумағындағы импорттаушы және тұтынушылардың шағымдарын қабылдауға уәкілетті тұлға: ЖШС «Хуавей Текнолоджиз Қазақстан» Адрес: Қазақстан, Алматы қ., Медеу ауданы, Достық даңғылы 210Б, 1-ші блок, индекс 050051. Huawei бірыңғай көмек көрсету қызметі: 6530.



- Untuk mencegah kemungkinan kerusakan pendengaran, jangan dengarkan pada volume tinggi untuk periode yang lama.
- Beberapa perangkat nirkabel dapat mengganggu perangkat medis yang dapat diimplan dan peralatan medis lainnya, seperti alat pacu jantung, implan koklea, dan alat bantu dengar. Bila menggunakan produk ini, jaga jarak minimal 15 cm dari perangkat medis tersebut. Bertanyalah kepada produsen peralatan medis Anda untuk informasi selengkapnya.
- Suhu ideal: 0 °C hingga 35 °C untuk pengoperasian; -20 °C hingga +45 °C untuk penyimpanan.
- Pastikan bahwa adaptor daya memenuhi persyaratan IEC/EN 62368-1 serta telah diuji dan disetujui sesuai dengan standar nasional atau lokal.
- Patuhi semua peraturan dan perundang-undangan lalu lintas setempat ketika menggunakan produk ini. Jangan gunakan perangkat ini ketika Anda mengemudi.
- Jauhkan perangkat ini, beserta aksesorinya yang mungkin mengandung komponen kecil dari jangkauan anak-anak. Jika tidak, anak-anak dapat merusak perangkat ini dan aksesorinya tanpa sengaja, atau menelan komponen kecil, yang dapat menyebabkan tersedak.
- Hindari menggunakan perangkat di tempat yang berdebu, lembap, atau kotor, atau di dekat sumber gangguan magnetik.
- Hindari membongkar atau memodifikasi perangkat Anda dan aksesorinya. Pembongkaran dan modifikasi yang tidak diotorisasi dapat menyebabkan pembatalan garansi pabrik. Jika perangkat Anda rusak, kunjungi Pusat Layanan Pelanggan Huawei resmi untuk mendapatkan bantuan.
- Earbud (kecuali kotak pengisian daya) memenuhi persyaratan IP54 (IEC 60529).



Peringatan:

- Perangkat mengandung baterai berbentuk koin, kancing, atau sel berukuran kecil. Jangan menelan baterai karena merupakan bahaya yang menimbulkan luka bakar akibat bahan kimia.
- Jika baterai berbentuk koin, kancing, atau sel berukuran kecil tersebut ditelan, dapat menyebabkan luka bakar internal yang berat hanya dalam waktu 2 jam dan dapat menyebabkan kematian.
- Jauhkan baterai baru dan bekas dari anak-anak. Jika kompartemen baterai tidak tertutup dengan kencang, hentikan penggunaan produk dan jauhkan dari anak-anak. Jika menurut Anda baterai mungkin tertelan atau diletakkan di bagian dalam anggota tubuh mana pun, segera cari bantuan medis.
- Jauhkan baterai dari api, panas berlebihan, tekanan udara yang sangat rendah, dan sinar matahari langsung. Jangan letakkan di atas atau di dalam perangkat pemanas. Jangan membongkar, memodifikasi, melempar, atau meremasnya. Jangan memasukkan benda asing ke dalamnya, merendamnya dalam cairan, atau memarkarkannya pada kekuatan atau tekanan eksternal, karena hal ini dapat menyebabkan kebocoran, panas berlebihan, terbakar, atau bahkan meledak.

- Jangan mencoba mengganti sendiri baterai — Anda dapat merusak baterai tersebut, yang dapat menyebabkan panas berlebihan, kebakaran, dan cedera. Baterai terintegrasi di perangkat Anda harus diservis oleh Huawei atau penyedia layanan yang diotorisasi.
- Pelat nama perangkat ini ditempelkan di bagian dalam penutup kotak pengisian daya.
- Buka atau tutup penutup isi daya untuk mengaktifkan atau menonaktifkan Bluetooth.
- Supaya earphone dapat berfungsi dengan baik, jaga kebersihan mesh, ear tip, serta titik kontak logam di earphone dan kotak pengisian daya.
- Jika Anda mengalami iritasi kulit ketika memakai earphone, lepas earphone tersebut dan bersihkan secara menyeluruh. Jika masalah tersebut berlanjut, berkonsultasilah dengan dokter.
- Mengaktifkan peredam derau dapat memengaruhi kesadaran Anda akan suara sekeliling dan alarm. Pastikan Anda berada di lingkungan yang aman ketika menggunakan fungsi ini.
- Usia baterai dapat bervariasi tergantung pada pengaturan, penyimpanan, dan lingkungan penggunaan perangkat tersebut, serta fitur yang diaktifkan.

Informasi mengenai pembuangan dan daur ulang



Adanya simbol ini di produk, baterai, literatur, atau kemasan berarti bahwa produk dan baterai tersebut harus dibawa ke titik pengumpulan limbah terpisah yang ditentukan oleh otoritas setempat bila sudah mencapai batas akhir pemakaiannya. Ini akan memastikan limbah peralatan listrik dan elektronik (EEE) didaur ulang dan diproses dengan cara yang menjaga kelestarian bahan berharga dan melindungi kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lainnya, hubungi otoritas, peritel, atau layanan pembuangan limbah rumah tangga setempat, atau kunjungi situs web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Kepatuhan terhadap Peraturan Uni Eropa

Dengan ini, Huawei Device Co., Ltd. menyatakan bahwa perangkat T0026/T0026L ini mematuhi Pedoman berikut: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. Teks lengkap pernyataan konformitas Uni Eropa, informasi ErP terperinci, dan informasi terakhir tentang aksesori & perangkat lunak tersedia di alamat internet berikut: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Pita Frekuensi dan Daya

Bluetooth: 2,4 GHz 12,5 dBm.

Informasi Paparan Frekuensi Radio (RF)

Untuk negara-negara yang mengadopsi batas SAR sebesar 2,0 W/kg untuk 10 gram jaringan di kepala dan rata-rata 4,0 W/kg untuk 10 gram jaringan untuk anggota gerak. Perangkat memenuhi spesifikasi RF saat digunakan di dekat telinga atau anggota gerak Anda.

T0026: Nilai SAR tertinggi yang dilaporkan: SAR kepala: 0,202 W/kg; SAR anggota gerak: 0,202 W/kg

한국어

안전 정보



- 청력 손상의 위험을 줄이기 위해 장시간 높은 볼륨으로 청취하지 마십시오.
- 일부 무선 장치는 심박조율기, 인공 달팽이관, 보청기 등과 같은 체내삽입형 의료 장치와 기타 의료 장치에 간섭을 일으킬 수 있습니다. 제품을 사용할 때는 의료 장치와 15cm 이상의 거리를 유지하십시오. 자세한 내용은 의료 장치 제조업체에 문의하십시오.
- 적정 온도: 작동 시 0°C~35°C; 보관 시 -20°C~+45°C.
- 전원 어댑터가 IEC/EN 62368-1 에 명시된 요건을 충족하고 해당 국가 또는 지역의 기준에 따라 검사를 거쳐 승인되었는지 확인하십시오.
- 이 제품을 사용할 때는 모든 현지 교통법과 규정을 준수하십시오. 운전 중에는 이 장치를 사용하지 마십시오.
- 소형 부품이 포함되어 있을 수 있는 이 장치 및 액세서리는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오. 그렇지 않으면 어린이가 실수로 장치와 액세서리를 훼손하거나 소형 부품을 삼킬 수 있으며, 이는 질식의 원인이 됩니다.
- 먼지가 많거나 습하거나 더러운 환경 또는 자기장 간섭원 근처에서는 장치를 사용하지 마십시오.
- 장치 및 액세서리를 분해하거나 개조하지 마십시오. 무단 분해 및 개조는 공장 보증을 무효화할 수 있습니다. 장치에 결함이 있으면 공식 Huawei 고객 서비스 센터를 방문하여 지원을 요청하십시오.
- 이어버드(충전 케이스 제외)는 IP54 (IEC 60529)의 요건을 충족합니다.



경고:

- 이 장치에는 동전형, 버튼형 또는 소형 셀 배터리가 포함되어 있습니다. 화학적 화상 위험이 있으니 배터리를 삼키지 마십시오.
- 동전형, 버튼형 또는 소형 셀 배터리를 삼킬 경우 단 2 시간 만에 심각한 내부 화상을 일으켜 사망에 이를 수 있습니다.
- 새 배터리 및 사용한 배터리는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 배터리함이 제대로 닫히지 않을 경우, 제품 사용을 중단하고 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 배터리를 삼켰거나 배터리가 인체 내부에 있다고 의심될 경우, 즉시 의사의 진료를 받으십시오.

- 배터리를 불, 과열, 극도로 낮은 기압 및 직사광선에 가까이 두지 마십시오. 장치를 가열 장치 위나 가열 장치 안에 두지 마십시오. 장치를 분해 또는 개조하거나 던지거나 세게 쥐지 마십시오. 장치 안에 이물질(예: 액체)을 담거나 외부 힘 또는 압력에 노출하지 마십시오. 누수, 과열, 화재 또는 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 배터리 교체를 직접 시도하지 마십시오. 과열이나 화재가 발생하거나 부상을 입을 수 있습니다. 장치의 내장 배터리는 Huawei 또는 공식 서비스 제공업체에서 서비스를 제공해야 합니다.
- 이 장치의 명판은 충전 케이스 뒷면 안쪽에 부착되어 있습니다.
- 충전 케이스를 열거나 달아 블루투스를 실행하거나 종료합니다.
- 이어폰이 제대로 작동할 수 있도록 메쉬, 이어팁 및 이어폰과 충전 케이스의 금속 접촉부를 청결하게 유지하십시오.
- 이어폰 착용 중에 피부 자극이 발생하면 이어폰을 제거하고 깨끗하게 청소합니다. 문제가 계속되면 의료 전문가의 조언을 구하십시오.
- 노이즈 캔셀링을 실행하면 서라운드 사운드 및 알람에 대한 상황 인식에 영향을 미칠 수 있습니다. 이 기능을 사용할 때 안전한 환경에 있는지 확인하십시오.
- 배터리 수명은 장치 설정, 저장 공간 및 사용 환경, 실행된 기능에 따라 달라질 수 있습니다.

폐기 및 재활용 정보



제품, 배터리, 설명서 또는 포장에 있는 이 기호는 수명이 다한 제품 및 배터리를 관찰 당국이 지정한 별도의 폐기물 수거 지점에서 처리해야 함을 의미합니다. 이러한 방법으로 EEE 폐기물은 귀중한 원료를 보존하고 인체 건강과 환경을 보호하는 방식으로 재활용되어 처리될 수 있습니다. 자세한 정보는 관찰 당국, 매장 또는 가정 폐기물 처리 수거업체에 문의하거나 웹사이트(<https://consumer.huawei.com/en/>)를 방문하십시오.

유럽연합 규정 준수

Huawei Device Co., Ltd.은(는) 이 장치(T0026/T0026L)가 다음의 RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC 지침을 준수함을 선언합니다. EU 적합성 선언의 전문, 상세한 ErP 정보, 액세서리 및 소프트웨어에 대한 최신 정보는 다음의 <https://consumer.huawei.com/certification> 인터넷 주소에서 확인할 수 있습니다.

주파수 대역 및 전력

블루투스: 2.4GHz 12.5dBm.

RF 노출 정보

머리에는 10g의 조직에 대해 2.0W/kg의 SAR 제한을 채택하고, 사지에는 10g의 조직에 대해 평균 4.0W/kg의 SAR 제한을 채택한 국가의 경우입니다. 장치는 귀 또는 사지 주변에서 사용할 때 RF 사양을 준수합니다.

T0026: 가장 높게 보고된 SAR 값: 머리 SAR: 0.202W/kg, 사지 SAR: 0.202W/kg

 R-C-HZY-T0026	
기자재 명칭:	특정소출력 무선기기(무선데이터통신시스템용 무선기기)
모델명:	T0026
상호명 / 제조자:	Huawei Device Co., Ltd.
제조년월:	별도 표기
제조국가:	중국